

**M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Compte tenu de la réponse donnée par le premier ministre suppléant à la question précédente et du fait que l'Arrangement international sur les céréales a été négocié dans le cadre de la négociation Kennedy, le gouvernement est-il d'avis que cela annule tout accord signé relativement à la négociation Kennedy par le Canada et le gouvernement projette-t-il de prendre des mesures de représailles à la suite de ce qui s'est passé à propos de l'Arrangement international sur les céréales?

**L'hon. M. Sharp:** Monsieur l'Orateur, d'une manière générale, notre position aux termes de la négociation Kennedy était que, à tout prendre, l'avantage se trouvait largement du côté du Canada, indépendamment de l'Arrangement international sur les céréales dont les bénéfices ne faisaient que s'ajouter au reste. Nous nous efforçons donc avec toute la vigueur possible de garder de l'Arrangement tout ce qui peut être sauvé.

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Vu l'incertitude et la vacuité des réponses données en ce qui concerne la situation dans l'Ouest du Canada, dont la gravité est indescriptible, le premier ministre suppléant voudrait-il indiquer si la déclaration faite par le premier ministre hier selon laquelle les agriculteurs de l'Ouest devraient réduire leur production de blé représente la politique générale du gouvernement?

**L'hon. M. Sharp:** Monsieur l'Orateur, lorsque le premier ministre du Canada parle, il le fait naturellement au nom du gouvernement.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Le premier ministre suppléant voudrait-il indiquer si le gouvernement songe à des mesures comme des versements à l'acre? Ne pouvons-nous pas obtenir une réponse du gouvernement? Lorsqu'il s'agit des agriculteurs de l'Ouest, tout ce que nous obtenons est un dédain méprisant.

**L'hon. Mitchell Sharp:** Monsieur l'Orateur, est-ce que la question mérite vraiment une réponse? Mais je puis dire au très honorable représentant de Prince-Albert que beaucoup ont vu d'un mauvais œil le premier ministre entreprendre à ce moment-ci son voyage dans l'Ouest. Il est très important, à mon avis, que le premier ministre se rende sur place et nous revienne porteur d'une réponse précise. Aucun Canadien que je connaisse n'a plus à cœur que le premier ministre les habitants et les cultivateurs de l'Ouest.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** D'après le premier ministre suppléant, le fait que seuls

trois ministres viennent de l'Ouest a-t-il empêché le gouvernement de se tenir au courant des événements?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. John Burton (Regina-Est):** J'ai une question supplémentaire, monsieur l'Orateur, qui s'adresse au premier ministre suppléant. Le premier ministre suppléant s'est-il maintenant ravisé au sujet des déclarations que lui-même et certains de ses collègues ont faites ces dernières années, quand ils disaient aux fermiers de l'Ouest: «Le blé, vous le cultivez; nous, nous le vendons»?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Vu l'importance du sujet, la présidence s'est faite des plus tolérantes à l'égard des questions supplémentaires, mais comme l'interrogatoire tourne au débat, mieux vaut passer à autre chose.

## LE PÉTROLE

LA «MACKENZIE VALLEY PIPE LINE RESEARCH LIMITED»—L'OPPORTUNITÉ D'UNE DÉCLARATION

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, j'espérais que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources serait ici aujourd'hui, mais il n'y a que huit ministres avec portefeuille présents à la Chambre. De toute façon, puisque le secrétaire parlementaire du ministre y est, je vais lui poser une question.

Le ministre fera-t-il bientôt une déclaration à la Chambre sur la création de *Mackenzie Valley Pipe Line Research, Limited*, consortium formé de quatre grandes sociétés pétrolières, qui sera chargé d'établir des études technologiques et de faisabilité diverses sur un oléoduc de grand diamètre, qui s'étendra depuis le versant septentrional de l'Alaska et des régions voisines du Canada arctique, traversera la vallée du Mackenzie jusqu'à Edmonton, pour alimenter le marché de l'Amérique du Nord? A titre de question supplémentaire...

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**L'hon. M. Lambert (Edmonton-Ouest):** La question ne sera tenue que pour préavis, monsieur l'Orateur.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. L'honorable député ne peut pas poser de question supplémentaire maintenant, mais il pourrait peut-être le faire plus tard. La question posée par l'honorable député est admissible aux termes du Règlement, comme il le sait, dans la mesure où il demande au ministre quand il fera une déclaration à l'appel des motions.

**L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État):** Monsieur l'Orateur, comme cette question relève